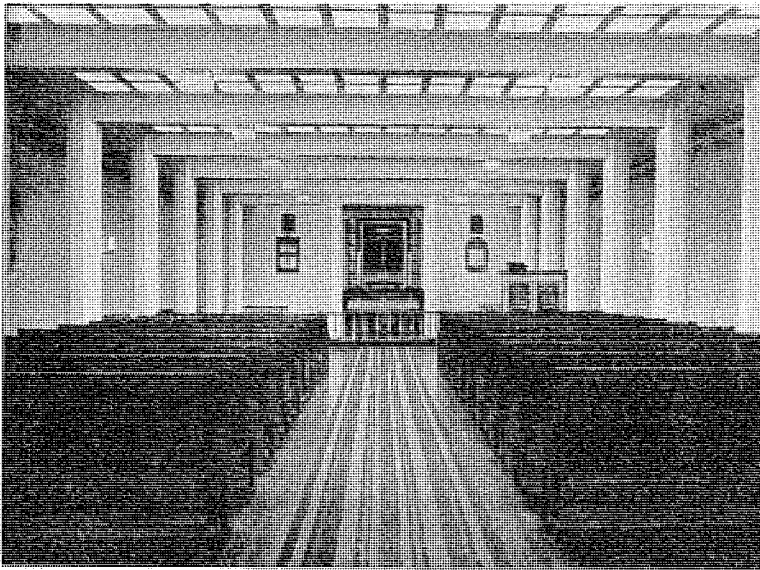


# DYSSEGAARDS KIRKEN

Nr. 4

Oktober Kvartal 1940

5. Aarg.



*Dig rummer ej Himle  
og Himlenes Himle,  
Vor Herre fuldstor!  
Saa ej er at tale  
Om Højloftssale  
Til dig paa vor Jord.*

*Thi bygger vi Kirker,  
Hvor Guds-Ordet virker  
I Lys og i Løn,  
Hvor Hjertet sig fryder,  
Naar Hallen gentyder  
Af Tak for Guds Søn.*

*Grundtvig.*

Sognepræst Hans Thyge Jacobsen, Dyssebakken 8. Tlf. Gent. 2364. Træffes bedst Kl. 18—19 (Tirsd. ikke).

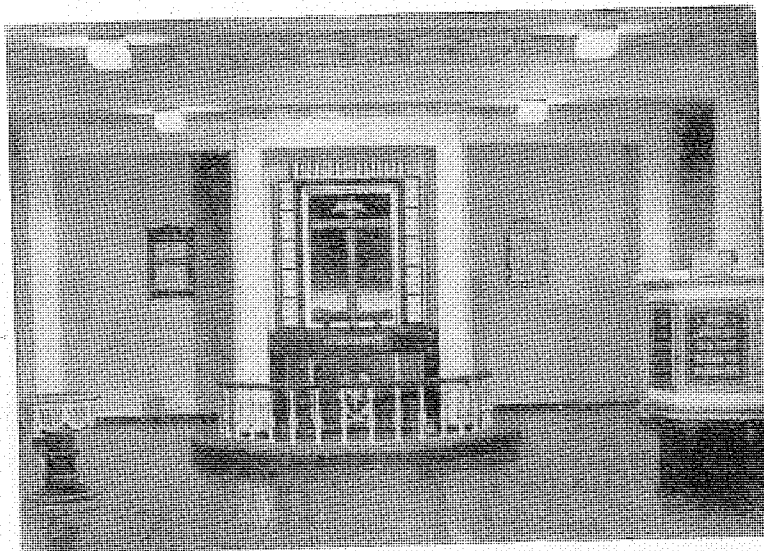
Kaldskapellan Max W. Olsen, Kongelysvej 5 B. 1. tv. Telf. Gent. 3673. Træffes bedst Kl. 12—13. (Fredag ikke).

Klokker Rudolf Hansen, Højsgaardsallé 62, Telf. Gent. 2875 v. Træffes hver Dag (undt. Torsdag) Kl. 10—13, Fredag tillige 18—19.

Menighedssygeplejerske Frk. E. Rønnekamp Holst, Bøgehøj 36<sup>1</sup> Tlf. Helrup 6719. Træffes Kl. 13—15.

# DYSSEGAARDSKIRKEN

(I Dyssegaardsskolen, Dyssegaardsvej 26)



## Ordinære Gudstjenester og Møder.

### Gudstjenester.

**Højmesse:** Hver Søn- og Helligdag Kl. 10.

Prædikantliste i Aviserne.

### Børnegudstjeneste.

(Leder: Pastor Max W. Olsen).

Hver Søndag Kl. 14. Kun i Vinterhalvaaret.  
Alle Børn fra 5—14 Aar er velkomne.

### Menigheds møder.

(Leder: Sognepræsten).

Den sidste Søndag i hver Maaned Kl. 20. Kun  
i Vinterhalvaaret. — I Kirken.

### Ungdomsmøder.

(Ledere: Præsterne, Klokkeren og Assurandør  
Axel Hansen).

*Søndag d. 27. Oktober Kl. 20:*

Musik og Oplæsningsaften.

Operasanger Erik Sjøberg.

Violinist Niels Borre.

Kommunelærer Kr. Madsen.

*Søndag d. 1. December Kl. 20:*

Glimt fra det omstridte Kina i Tale og Billeder.  
Frøken Agnete Knudsen.

### Møde for unge Piger.

Hver Onsdag Kl. 19,45 hos Fru Holck-Hansen,  
Munkely 9.

### Frivilligt Drengesforbund.

(Formand: Pastor Jacobsen.  
Leder: Klokker Rudolf Hansen.)

**Kresmøde:** Dyssegaardskirkens Forhal  
hver Torsdag i Vinterhalvaaret.

**Krestur:** En Søndag om Maaned.

**Mønstring og Deltagelse i Gudstjenesten i**  
Dyssegaardskirken den anden Søndag i  
hvert Kvartal.

**Gymnastik, Væbneridræt, Væbnerture og Mu-**  
**sikøvelse** efter nærmere Maanedsskema.

## „Men da Frugttiden nærmede sig —“

(Prædiken paa Konfirmationssøndag d. 6. Okt. 1940. — Aftrykkes efter Opfordring).

Text: Matthæus 21, 33—41.

Hør en anden Lignelse: Der var en Husbonde, som plantede en Vingaard og satte et Gærde omkring den og gravede en Perse i den og byggede et Taarn; og han lejede den ud til Vingaardsmænd og drog udenlands. Men da Frugttiden nærmede sig, sendte han sine Tjenere til Vingaardsmændene for at faa deres Frugter. Og Vingaardsmændene greb hans Tjenere, og en slog de, en dræbte de, og en stenede de. Atter sendte han andre Tjenere hen, flere end de første; og de gjorde ligesaa med dem. Men tilsidst sendte han sin Søn til dem og sagde: De vil undse sig for min Søn. Men da Vingaardsmændene saa Sønnen, sagde de til hverandre: Det er Arvingen; kom, lad os slaa ham ihjel og faa hans Arv. Og de greb ham og kastede ham ud af Vingaarden og slog ham ihjel. Naar da Vingaardens Herre kommer, hvad vil han saa gøre med disse Vingaardsmænd? De siger til ham: Ilde vil han ødelægge de andre og leje sin Vingaard ud til andre Vingaardsmænd, som vil give ham Frugterne i deres Tid.

„Men da Frugttiden nærmede sig, sendte han sine Tjenere til Vingaardsmændene for at faa Vingaardens Frugter.“

Med denne Lignelse skildrer Vor Herre Jesus ogsaa Menneskets Liv — og det vil sige hvert enkelt Menneskes Liv — i Forholdet til Skaberen, til Gud.

Vingaarden er dit Liv. Du er Vingaardsmanden. Og Tjenerne, som Gud sender til dig, for at du skal overgive dem de Livsfrugter, som du er skyldig at yde, er mange og mange Slags.

Naar vore Tanker i Dag særligt samler sig om vore unge Venner — Konfirmanderne — vil en og anden, maaske især Konfirmanderne selv, synes, at det er lovligt tidligt for deres Vedkommende at tale om, at Frugttiden nærmer sig.

Ingenlunde!

— De første Tjenere, som skal heute Frugter, kommer alt tidligt.

Den allerførste Tjener, som Gud sender, er *dit Hjem*.

Det vil i Dag paa Konfirmationsdagen sikkert føles saavel af Forældre som Børn, at en Ændring i deres indbyrdes Forhold er i Færd med at indtræde. Maaske ingen af Parterne ret kan gøre Rede for, hvorledes det skal forstaaes og forklares; men at noget i disse Barnets Overgangsaaer er ved at foregaa, er man klar over fra begge Sider.

Held det Hjem og Held det Barn, som vil forstaa Sagen efter Vor Herres Vejledning! At det er Frugttiden, som nærmer sig!

Nu er det vel saadan, at alle Forældre venter sig noget *for sig selv* af deres store Dreng eller Pige. En skal ud at være Bydreng og straks tage en Haand med i Arbejdet for Hjemmets Existens. En anden skal fortsætte sin Uddannelse til senere Frugters Indhøstning. En tredie skal blive hjemme og være til Hjælp i Huset formedelst Sygdoms eller anden Modgangs Plage. Men det er altsammen Enkeltheder, som Forældrene ønsker for deres egen Skyld. Og i Enkelthederne skal jeg ikke blande mig.

Min Opgave er at forkynde Jer — begge Parter — at vil I følge Vor Herres Vejledning og opfatte Jer som Vingaardsmænd, til hvem Guds Tjener i Jeres fælles Hjem Skikkelse kommer at hente skyldige Frugter, da er det Guds Bud, som omfatter alle Enkeltheder, og som gælder under alle Omskiftelser, følgende: „Du skal ære din Far og din Mor!“

Budet vender sig med sin Fordring til begge Parter.

Fy — hvor er det stygt, naar et Barn eller et ungt Menneske høres tale nedsættende om sit Hjem. Lad Far og Mor, Søster og Bror have deres Fejl. Derom kan du tale med *dem selv*. Men *udadtil* — der har du at tage dit Hjem Parti, altid og ubetinget. Dit Hjem Ære er din Ære!

Og fy — hvor er det unaturligt, naar Forældre svigter deres Børn! Lad være, at de ikke er Engle — saa er det, fordi deres For-

ældre ejheller er det. Men dit Barn skal du staa Last og Brast med til det yderste — fordi dit Barn, uanset dets Fejltrin, har dette Herrens Bud at skulle opfylde: at det skal ære sin Far og sin Mor.

— — —  
En anden Guds Tjener, som træder frem for dig, du unge Konfirmand, at hente skyldige Frugter, er *din Skole*.

Tidligere faldt Konfirmationen og Skoletidens Afslutning næsten altid sammen. Og for dem iblandt Jer, som enten har forladt Skolen eller snart skal forlade den, vil det staa tydeligt, at nu er der visse Skoletidens Frugter, som I er skyldige at bære. Men ogsaa for Jer, som fremdeles skal gaa i Skole, gælder Kravet. I er nu ikke længere Skolebørn, men Skoleelever, — og det gør en Forskel.

Nu kan det vel meget vel tænkes, at Lærerne har visse Ønsker overfor Jer for deres egen Regning: gode Examensresultater f. Ex. Og dette er saare vel. En daarlig Lærer, som *ikke* havde det saadan!

Men vil Skolen være en Tjener, der skal hente Frugter, og vil Eleven være Vingaardsmand, Vor Herres Ord, da gælder for begge Parter det gamle Ord: *Ikke* for Skolen, men for *Livet* lærer vi!

Lad da Skolen ydmygt hente og bringe Livets Frugter til Livets Herre!

Lad da Eleven yde ikke blot en kort — ak, saa kort — Skolegang, men et livsvarigt trofast Arbejde paa det Grundlag af Kundskaber og Opdragelse, som i Skolen blev ham betroet!

En tredje Guds Tjener vil vi nævne — en Tjener, som med særlig Alvor i disse Tider staar frem og begærer de skyldige Frugter. Det er dit Land! Det er Danmark!

Nu er det tilvisse uundgaeligt, at der fra de Mænds Side, som repræsenterer dit Land overfor dig i kulturel og folkelig, i politisk og erhvervsmæssig Henseende, lyder forskellige Meninger om, *paa hvilken Maade* du skal gavne dit Land. Dertil er kun godt at

sige! I et Folk, som var frit fra Arilds Tid, er dette den naturlige og selvfølgelige Tingenes Tilstand. Og det skal være danske Mænds og Kvinders og dansk Ungdoms Stolt-hed at hævde denne vor Friheds dyre Skat. — Giv dig blot ikke Agitationen i Vold; men opbyg dig din egen — just frie Mening.

Men Guds Ord taler saaledes: „*Gud* har gjort, at hvert Folk blandt Menneskene bor udaf eet Blad paa hele Jordens Flade, idet *han* fastsatte bestemte Tider og Grænser for deres Bolig, forat de skulde søge Gud, om de dog kunde føle sig frem og finde ham —“.

Det er af Gud, at der er noget, som hedder Danmark! Det er til Gud, det danske Folk er til!

Den Frugt, som du da er skyldig, naar dit Land som en Guds Tjener træder frem for dig — det er klart og tydeligt: din Medvirken til, at det danske Folk mere og mere bliver et kristent Folk — og dette begynder i dit Hjerte!

Det Land, som vort Hjerte med Fryd kalder sit, hvis Bakker og Sletter gør Udsynet frit, hvis Skønhed os kvæger, som Duggen et Blad, hvis Minder gør baade sørgmodig og glad, Kammerater — et Ord! — det Land er vor Mor.

„Men tilsidst sendte han sin Søn til dem“.

Det er nu kun i Lignelsen, Vor Herre kommer tilsidst. I Virkeligheden kommer Jesus Kristus baade først og sidst til dig som Guds Tjener. Ja — han var den allerførste! — I din Daab — den, du modtog straks ved din Indgang i Livet — traadte han frem for dig som den første og største af alle. — Og saasandt som Konfirmationshøjtiden ogsaa for dig er en Del af din Daab — og *ikke alene* en mere eller mindre privat Ungdomsfest, — saa træder han ogsaa i Dag — her i sin Menigheds Forsamling frem for dig som Guds Tjener.

Og hvad er det saa for en Frugt, han kommer for at faa af dig — du Vingaardsmand?

At du ikke ved dig nogen anden til Salighed end Jesus Kristus og ham korsfæstet!

Dertil har han Magt fra Gud, saasandt som han er den eneste i den hele Tilværelse, over hvem Mennesker indtil denne Dag har hørt Guds Røst: Denne er min Søn den elskelige; hør ham!

At du ikke ved dig nogen anden til Salighed! Men at du saa ogsaa *ved* dig ham til Salighed! At du sætter dit *Livsmaal* ikke lavere end Saligheden, end Guds evige Rige, at du er et gudfrygtigt Menneske!

At din Saligheds Sag for dig bliver *Sagen*, som uafledeligt ligger dig paa Sinde, saa at du under Opvæxt og skiftende Livsskæbner, i Medgangs og Modgangs Tider, i Ungdom og Alder — ikke blot gør noget ved — men sætter ubetinget alt ind paa at have klaret — *dette* er den Frugt, som du er den Guds Tjener, Vor Herre og Frelser Jesus Kristus skyldig.

Amen.

## NOTER.

### Ingen Menighedsmøder.

Vi tør under de herskende Forhold ikke foreløbigt indbyde til Aftenmøder i vore interimistiske Lokalteter. Det vil være alt for besværligt at komme til og fra „Kælderen“ under Mørkelægning. Vi har kun eet at haabe paa: at den ulykkelige Krigstilstand snart maa ophøre. Gid det maatte ske inden Jul, saa at vi derefter kunde genoptage vort Menighedsarbejde i fuldt Omfang.

### Ungdomsmøder.

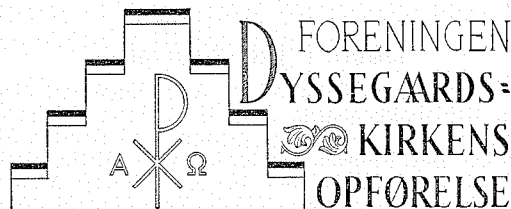
Det er derimod vor Hensigt at indbyde til to eller tre Ungdomsmøder inden Jul, idet vi mener, at de unge lettere kan færdes. Dertil kommer, at disse Møder sidste Vinter var saa særdeles vel besøgte, saa at vi ikke uden den yderste Trang finder det forsvarligt at opgive dem. Nærmere Meddelelse om disse Møder vil udgaa i Form af Indbydelser til alle de unge, som er konfirmerede i Dyssegaardskirken.

### Børnegudstjenester.

Pastor Max W. Olsen agter ligeledes at fortsætte sit fra sidste Vinter paabegyndte Arbejde med Afholdelse af Børnegudstjenester. Ogsaa herom vil nærmere Meddelelse udgaa særskilt. Første Gang bliver Søndag den 4. November Kl. 14.

### Juleindsamlingen.

Allerede nu gør vi opmærksom paa denne for at opfordre saa mange som muligt til at bistaa med, at den som sædvanligt maa lykkes for os. Det bliver efter alt at dømme en vanskelig Tid at komme igennem for mange Mennesker i denne Vinter. Vi maa derfor *endnu mere* end ellers søge at sætte Menighedsplejen i Stand til at yde nødvendig Hjælp til syge og fattige Mennesker.



Det er jo trange Tider ogsaa for vort Arbejde med Rejsningen af vor nye Kirke. Og om trange Tider siger Psalmen, at de „langsomt skrider“. Det er umuligt i denne totale Mørkelægning at se, hvor Vejen frem gaar og da navnlig, hvor nært eller hvor fjernt Maalet er. Imidlertid har det været en Lygte for vor Fod og en stor Opmuntring, at Optræningen af Aarskontingentet er forløbet overmaade godt. Ingen eller næsten ingen har svigtet. Dette vidner om virkelig Interesse for Sagen og Trofasthed imod den. Dette er jo meget mere værd end selv den største Klarhed over Enkeltheder.

Vi vil nu afholde de i vore Vedtægter anførte aarlige Møder saaledes: Søndag den 24. November Kl. 15: Generalforsamling. — Søndag den 8. December Kl. 14,30: Repræsentantskabsmøde.

Gid rigtig mange af Medlemmerne vil komme til Stede ved disse Lejligheder, saa at vi overfor hverandre kan aflægge et Vidnesbyrd om Trofasthed imod vort Sogns store Opgave: at rejse os en Kirke.

Indmeldte Medlemmer: 922 (sidst 919).

Tegnet Aarskontingent: Kr. 4544 (sidst Kr. 4532).

Kontingentgennemsnit: Kr. 4,92 (sidst Kr. 4,93).

### Særlige Gaver.

(Indbetalt til Pastor Jacobsen).

Lagerchef Ove Nielsen: Kr. 2. — Tømte Kirkesparebøsser: Forvalter Lund, Dyssebakken 9: Kr. 2,75. — Gartner Miller, Søgaardsvej: Kr. 4,12. — Frk. Toft, Sønderdalen 26: Kr. 20,00.

### Døbte i Juli Kvartal.

Ole Jensen, Rødstensvej 19. Aage Engelbert Jensen, Kildebakkegaards Allé 31 A. Arne Pilehave, Bækkebo 1 A. Bonnie Lis Jensen, Ved Renden 31. Gunnar Bay Nielsen, Sønderdalen 15. Birthe Gottlieb Hansen, Ellebakken 13. Kurt Harry Andersen, Kildebakkegaards Allé 3. Evy Lindahl, Søndergaardsvej 32. Arnelise Dal, Sønderdalen 56. Nils Rudkjøbing Goltermann, Brønlunds Allé 8. Per Bjørn Andersen, Rødstensvej 18. John Alfred Jessen, Brønlunds Allé 25. John Guttmann Sørensen, Kildebakkegaards Allé 17. Per Hektor Larsen, Ellegaardsvej 12. Irene Kirsten Johansen, Frøbakken 16. Aase Schwaner Nielsen, Hjemmevej 33. Ingrid Larsen, Grants Allé 40. Bjarne Nielsen, Tuborgvej 109. Ivy Ragnhild Holm Nielsen, Ravnekærvej 21. Lars Wesse Josephsen, Ellemosevej 101. Mogens Molin, Sønderdalen 33. Jørgen Hviid Larsen, Fragariavej 1. Erik Hviid Larsen, Fragariavej 1. Erik Poulsen, Kildebakkegaards Allé 31 A. Birthe Strecher, Dyssegaardsvej 66. Finn Jacobsen, Dalstrøget 35. Birgit Ida Sand, Lyngbyvej 278. Lise Løchte, Lyngbyvej 303.

### Viede i Juli Kvartal.

Civilingeniør Mark Eyvind Qvistgaard Bjørn og Ragna Hjernøe, Kildegaardsvej 23. Malersvend Otto Villiam Gollib Gundersen og Karen Nielsen, Grants Allé 41. Direktør Hugo Thyrring Taulund og Elsa Sailer, Niels Andersensvej 37. Montør Poul Hansen og Kamma Broberg, Dyssegaardsvej 66. Bogtrykker Hans Hartvig Hansen og Mary Schrøder, Ellegaardsvej 45. Skolebetjent Valdemar Rasmussen og Nina Kreipke, Rødstensvej 2. Murer Alfred Thryso og Harriet Olesen, Rødstensvej 1.

### Døde i Juli Kvartal.

Fru Ellen Mortensen, Frændevej 33. Salgskusk Jens Jensen, Poppelhøj 23. Grosserer Simon Forrest, Bakkedal 15. Prokurist Axel Rasmussen, Dyssegaardsvej 36. Enkefru Maren Andersen, Hul-kærvej 20. Fhv. Skomagermester Peder Rasmussen, Vespervej 40. Fru Iris Jensen, Ravnekærvej 23. Skomager Thorvald Blixen Møller, Rødstensvej 25. Frøken Kirsten Jensen, Hyrdevej 5. Fiskehandler Lars Clausen, Ravnekærvej 3. Mekaniker Aage Bergenholtz, Hagens Allé 51. Enkefru Luise Sørensen, Plantevej 65. Enkefru Laurine Næsberg, Lyngbyvej 289. Rentier Georg Bodé, Stjerneborg Allé 12. Fru Ely Pedersen, Kildegaardsvej 97. Fru Else Christensen, Lyngbyvej 221. Fru Jensine Hougaard, Knud Rasmussensvej 20. Ingeniør Thorvald Gjerstrup, Bernstorffsvej 21. Enkefru Thora Brorsen, Mylius Erichsens Allé 13. Malersvend Ole Nielsen, Brønlunds Allé 1. Cigarhandler Lauritz Nielsen, Søborg Hovedgade 1. Enkefru Camilla Christensen, Sønderengen 48. Pens. Nattevagt Carl Jensen, Søndergaardsvej 16.

### Trækningsliste

#### for Bortlodningen til Fordel for Menighedsplejen og Menighedsarbejdet.

Gule Sedler (Dyssegaards Sogn): 490 — 1274 — 40 — 71 — 1887 — 1961 — 1320 — 1978 — 147 — 331 — 327 — 1180 — 1622 — 424 — 1313.

Gronne Sedler (Vangede Sogn): 2607 — 2192 — 1640 — 109 — 2286 — 3476 — 2957 — 1691 — 468 — 231 — 90 — 3107 — 684 — 2248 — 1595 — 2544 — 391 — 1282 — 2694 — 731 — 488 — 1972 — 2470 — 3386 — 3033 — 1462 — 1059 — 1353 — 1566 — 1072 — 1060 — 1624 — 1844 — 3420 — 2549.

### Frihed.

(Læs Johs. 8, 28—36).

Frihed — dette Ord faar noget i os til at klinge med. Det er et Menneskes dybe Trang til at blive fri, at være fri, at leve sit Liv i Uafhængighed af Omverdenen. Derfor er vel ingen sikrere paa at faa mange med sig, end den, der siger: Jeg vil gøre Dig fri.

Men skal vi nøjere overveje, hvad Frihed betyder, ser vi, at dette ingenlunde betyder en Fritagelse for alle Forpligtelser. Tværtimod! Frihed betyder dybest set Retten til at tage enhver Forpligtelse, ethvert Ansvar paa sig, saavist som Loven for Livsførelsen er udtrykt i dette: Hvad et Menneske saar, skal han ogsaa høste. (Gal. 6,7).

Det er kun den gudløse Radikalisme, som kan hævde, at Frihed og Ansvar er Begreber, der ikke falder i Traad med hinanden. Og vor Tid bærer da ogsaa sørgeligt Vidnesbyrd om, at naar Ansvaret løses fra Frihe-

den, bliver der kun Tøjlesløshed tilbage. Hvor mange maa ikke nu i deres Manddom og Alderdom beklage, at de i deres Opvækst saa ganske lod haant om Ansvaret. De saade uden at tænke paa, hvad de vilde komme til at høste. De ødelagde sig selv ved Løsagtighed, der førte til Sygdom, ved Brutalitet i Livskampen, der førte til Livslede ved sig selv og alle. De gjorde Synd og blev Syndens Trælle — saadan vilde Jesus sige.

Og denne Smerte, den bærer ikke blot de vantro paa. Ogsaa den troende føler det tit, hvorledes han som Barn af Tiden er blevet revet hid og did af Tidens slette Tanker, saa han ikke tog det alvorligt nok med Ansvaret. Han prøvede at tage sig en Frihed uden Forpligtelsen mod Gud, og nu maa han til at gøre op og revidere sit Bo med dette Resultat: „Ak, jeg ved ej heller Tal paa mine Fejl og mine Fald, de dunkle med de klare“.

Nej, Frihed og Ansvar de falder i Traad med hinanden. Det er Begreber, der udfylder hinanden. Dersom Du har Frihed maa Du have den under Ansvar, og Du kan ikke have et Ansvar, medmindre Du er fri. — Du kan tydeligt se det paa Jesus selv. Han siger om sig selv, at han kan gøre Dig fri, altsaa maa han, hvis der skal være Mening deri, selv bære det. Og det er da ogsaa det absolutte Indtryk, man faar af ham, at han var ganske

uafhængig af sine Omgivelser. Intet Steds ser man ham bøje af fra sin Vej af Hensyn til Mængden eller Disciplene. Han var ogsaa fri overfor det ydre. Han brød sig ikke om Skik og Brug, men spiste med Toldere og Syndere. Jo, han var fri. Og dog bærer han stedse sit Ansvar. Han vil egentlig ikke andet end bære sit Ansvar: Han, som sendte mig, er med mig, han har ikke ladet mig alene, fordi jeg altid gør det, som er ham til Behag. Det er det alene, som giver Jesus den ranke Ryg og frie Holdning, og som gør, at man kan faa Tillid til hans Ord: „Dersom da Sønnen faar frigjort jer, skal I være virkelig fri“.

Den Synd, som binder os med saa stærke Baand, den bestaar ret beset deri, at vi ikke gør det, som er Gud til Behag, o: dens Væsen er Ulydighed. Derfor trænger vi til, at Jesus kan blive virkelig levende for os; vi trænger til, at Aanden skal herliggøre ham for os, saa vi kan føres ind i den mærkelige Spænding, som Jesus altid levede i: at kunne gaa sin egen Vej og altid sige nej til den for som en fri Mand at gaa ind under Guds Ansvar. Kunde vi det, da blev det virkelig Pinse for os; thi hvor Herrens Aand er, der er Frihed.

*L. Stubbe Teglbjærg.*

# GLARMESTER

RUDER  
INDRAMNING  
VINDUESPOLERING  
RULLEGARDINER

SØBORG 1403

G. FRITJOF-HANSEN

## MUNKELY 10

DYSSEGAARDS-SOGNETS GLARMESTER

Lad kun den virkelig  
være Deres Tillidsmand i

## SAGKYNDIGE FORSIKRINGSSAGER

Alle Oplysninger gives beredvilligt, og alle Slags Forsikringer, ogsaa Livsforsikringer tegnes ved Henvendelse til

**Assurandør Axel Hansen**  
(i Assurancefirmaet Aug. Borgen)  
Ellemosevej 27. Hellerup

## SØBORG 1236

**Honnesbech**  
DAMERNES  
MAGASIN.

**HELLERUP AFDELING.**

STRANDVEJ 173-175.

TELEF.: HELRUP 1446.

**F. Schiøth's  
Ligkistemagasin**  
Gjentoftegade 36

— Telefon Gjentoftede 707 —

Kommunens ældste Ligkistemagasin.  
Grundlagt her i Kommunen 1874.

**Bremholm Rasmussen.**  
Malermester.

Brødvej 11. Tlf. Gjentoftede 1855.

*Alt Maler- og Tapetsererarbejde udføres.  
Prima Udførelse. Rimelige Priser.*

**Rieper-Holms Eftf.**  
Strandvej 154.  
**Colonial - Vin - Conserves.**

Telf. 252 - 5252 Helrup.

*Holger Freilev*

Strandvej 149. -- Telf. Helrup 5119.  
**Isenkram — Køkkenudstyr  
Glas og Porcelæn.**

**Kød - Flæsk - Paalæg.**

**E. MICHELSEN**

Dyssegaardsvej 14.  
Telf. Gjt. 1801

**F. D. F. Vangede--Gjentoftede.**  
(Kristeligt Drengesforbund).  
Formand: Pastor Jacobsen.  
*Enhver Dreng over 10 Aar optages.  
Intet Kontingent.*

**IL DUCE**

— gammel Italiensk Hødv. — En hertil gylden Druvin.  
2.85 pr. 1/2 Flaske.

**WALD. JENSEN,**  
Strandvej 98. — Telf. Helr. 823—1413.

**Gjentoftede  
og Omegns Bank.**

Filial af Ordrup—Charlottenlund Bank A/S.

\*

Penge modtages til Forrentning.  
Laan ydes. Vexler diskonteres.  
Alle Bankforretninger udføres.

**Vangede Smaabørnsasyl.**

Stiftet 1880. — Selvejende, kirkelig Institution.  
Stolpegaardsvej 6. Vangede.

Kontingent: 35 Øre ugentlig pr. Barn.  
Henvendelse hos Bestyrerinden, Asylbygning,  
Stolpegaardsvej 6.

**DANIEL KRUSE** anbefaler sit  
**Bageri & Konditori**  
Højsgaards Allé 55 (Hj. af Dyssegaardsvej)  
**Telefon Gjentoftede 325**

Morgenbrød bringes - Bestillinger modtages